

[Texte]

the regional officials, into these serious allegations. I say that not only because of the concern for openness and accountability in a matter of this nature, but also because the correctional official in question, with whom I met for an hour in the institution last Sunday, indicated his concern that because of the cloud, this report should be made public.

Is the Commissioner prepared to accept the recommendations of the committee on penitentiaries that there be openness and accountability in the penitentiary system, or is he going to cover up this report the way the one on Dorchester was covered up?

• 1205

The Chairman: Mr. Yeomans.

Commr Yeomans: Mr. Chairman, I would like to express my appreciation to Mr. Robinson for having given me notice of this question earlier this morning. As a result, we got the investigating officer out of bed to ask him what the status of the report is, and I learned the report has not yet been completed and turned over to the regional authorities. They expect it to be a week to ten days before that happens, so I am not in a position to deal with the allegations that have been made.

Mr. Robinson (Burnaby): What about the publicity of the report? That was the question.

The Chairman: That is all. Do you have any answer on that? No.

Commr Yeomans: I am sorry, Mr. Chairman, I cannot say whether we can release a report until we see what the report is.

The Chairman: Thank you. Mr. Ken Robinson.

Mr. Robinson (Etobicoke—Lakeshore): I will pass.

The Chairman: You will pass. Some other member perhaps? Mr. Lachance? Mr. Hnatyshyn?

Mr. Robinson (Burnaby): Put me down, Mr. Chairman, for the second round.

Mr. Hnatyshyn: Put me down for the second round too, Mr. Chairman. If we have to stop meeting in this place, we should get the conference centre. I had not realized, this is the most popular act in Ottawa today.

Am I on the list?

The Chairman: Order. Mr. Masters, yes, do you have a question?

Mr. Masters: Yes, I thought you had recognized that I had asked for an opportunity to ask a question at this time.

The Chairman: You want to ask a question?

Mr. Masters: If I may.

The Chairman: Yes, yes, because I want to make the round. Mr. Masters, take the floor.

[Traduction]

souci d'ouverture et de responsabilité dans une question de ce genre, mais aussi parce qu'après avoir rencontré l'agent correctionnel en question pendant une heure dimanche dernier dans cette institution, celui-ci m'a dit que ce rapport devrait être divulgué à cause des soupçons.

Le commissaire est-il prêt à accepter les recommandations du Comité sur les pénitenciers touchant la franchise et la responsabilité dans le système pénitentiaire ou va-t-il cacher ce rapport de la même façon qu'on a dissimulé celui de Dorchester?

Le président: Monsieur Yeomans.

Comm. Yeomans: Monsieur le président, je tiens à remercier M. Robinson de m'avoir donné avis de cette question plus tôt ce matin. Conséquemment, nous avons sorti l'agent enquêteur du lit pour lui demander où en était le rapport et j'ai appris qu'il n'est pas encore terminé, ni remis aux autorités régionales. On prévoit qu'il faudra une semaine à 10 jours avant que ce soit fait, donc je ne suis pas en mesure de traiter des allégations qui ont été faites.

M. Robinson (Burnaby): Qu'en est-il de la divulgation du rapport? C'était cela la question.

Le président: Ce sera tout. Voulez-vous répondre? Non.

Comm. Yeomans: Je m'excuse, monsieur le président, mais je ne peux pas dire si nous divulguerons un rapport avant d'avoir vu ce qu'il contient.

Le président: Merci. M. Ken Robinson.

M. Robinson (Etobicoke—Lakeshore): Je n'ai pas de question.

Le président: Vous n'en n'avez pas. D'autres députés peut-être? Monsieur Lachance? Monsieur Hnatyshyn?

M. Robinson (Burnaby): Inscrivez-moi pour le deuxième tour, monsieur le président.

M. Hnatyshyn: Inscrivez-moi aussi pour le deuxième tour, monsieur le président. Si nous ne pouvons plus utiliser cette salle, nous devrions réserver le centre de conférence. Je n'avais pas compris que c'était l'événement le plus populaire à Ottawa aujourd'hui.

Je suis sur la liste?

Le président: A l'ordre. Oui, monsieur Masters, vous avez une question?

M. Masters: En effet, je pensais que vous aviez compris que je voulais avoir l'occasion de poser une question maintenant.

Le président: Vous voulez poser une question?

M. Masters: Si vous me permettez.

Le président: Oui, oui; allez-y, car je veux terminer ce tour. M. Masters a la parole.